Kempa

Art No. 0000000000
Size X
2018-05 2023-05

Protektor
Protector
Protecteur
Protector

Schutzzone
Protection Zone
Zone protectrice
Zona de protección

Größe / Size / Taille / Tamaño / Pisawy / Stamrlei / Suurus / Koko / Mityéthos / Dimensione / Velidoa / Lietuva / Grootte / Grootte / Storlek / Velikost / Veikost / Méret / Madhosisa / Бичмечка / Розмір / Boyut / 尺寸 / 尺码 / 尺寸 / 尺寸 / Ukuran / ขนาด / สาย / 크기 / tamaño / dimensione / storlek / méret / kích thước / 尺寸 / ukuran / 크기 / grootte / tamaño / pisawy / grootte / velikost / veikost / mérat / pawsey / pawsey / koko / boyut / 尺寸 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기 / grootte / tamaño / pawsey / boyut / 大小 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기 / size / art / cm / grootte / tamaño / pawsey / boyut / 大小 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기

Klasse A bis / Class A up to / Classe A jusqu'à / Clase A hasta **50 Kg**
XS/S 22-26 cm
Klasse B über / Class B above / Classe B plus de / Clase B más de **50 Kg**
M/L 26-29 cm
XL/XXL 29-33 cm

UK CA

This PPE Type is in conformity with the Regulation (EU) 2016/425 and the Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2018.

DE / DEUTSCH

Produktinformationen:
Dieser Protektor ist zu konstruiert, dass diese gemäß der entsprechenden Verordnung (EU) 2016/425 beim regulären Training bei normalen Indoor-Temperaturen eine Zone bietet, die eine angemessene Stoßdämpfung und Schutzfunktion schützt, die während des normalen bodensportlis aufrechten. Auch bei korrektem Gebrauch des Produkts besteht der Gefahr von Verletzungen, Knochenbrüche, etc. In solchen Fällen übernimmt die ungeprüft Gmbh keine Haftung. Die Produktbezeichnung und Artikelnummer, Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Hersteller Informationen:
Hersteller: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
UK:
Hersteller: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importeur: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST1 5SQ

Größe und Passform:
Die Größe wählen Sie bitte anhand der beiliegenden Ihre bitte die Größentabelle. Die Größe sollte passen wie ein Handschuh. Probieren ein aus der Verpackung angegeben. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Size and Fit:
To choose the correct size, please refer to the size chart. The size is indicated on both the product label and packaging. Attention! Choosing a too small size leads to a reduced protection. The protector should fit like a glove. Try it on for a proper fit. Try placing it in the corresponding body part (elbow/knee). Put the protector through the larger hole. The protector should not slide down the limb. Attention! Choosing a smaller size than the recommended one leads to a reduced protection.

Taille et ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez vous référer au tableau des tailles. La taille est indiquée à la fois sur l'étiquette du produit et sur l'emballage. Attention ! Le choix d'une taille trop petite entraîne une protection réduite. Le protecteur doit vous aller comme un gant. Pour vous assurer du bon ajustement, essayez-le en le plaçant dans la partie du corps correspondante (coude/genou). Passez le protecteur par le trou le plus grand. Le protecteur ne doit pas glisser le long du membre. Attention ! Le choix d'une taille inférieure à celle recommandée entraîne une protection réduite.

Tamaño y ajuste:
Para elegir el tamaño adecuado, consulte la tabla de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el embalaje. Atención: la elección de una talla demasiado pequeña conduce a una protección. Un buen protector debe quedar como un guante. Para ajustar correctamente el protector, colóquelo en la parte del cuerpo correspondiente (codo/rodilla). Pase el protector por el agujero más grande. El protector no debe resbalar por la extremidad. Atención: la elección de una talla inferior a la recomendada conduce a una protección reducida.

Pisawy / Stamrlei:
Por Protektor mus zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel sein. Ziehen Sie den Schaum auf dem Ellenbogen/Knie. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt. Achten Sie darauf, dass der Protektor weder zu eng noch zu weit ist. Wählen Sie eine Größe, die weder zu klein noch zu groß ist. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Suurus / Koko / Mityéthos / Dimensione / Velidoa / Lietuva / Grootte / Grootte / Storlek / Velikost / Veikost / Méret / Madhosisa / Бичмечка / Розмір / Boyut / 尺寸 / 尺码 / 尺寸 / 尺寸 / Ukuran / ขนาด / สาย / 크기 / tamaño / dimensione / storlek / mérét / kích thước / 尺寸 / ukuran / 크기 / grootte / tamaño / pisawy / grootte / velikost / veikost / mérat / pawsey / pawsey / koko / boyut / 尺寸 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기 / size / art / cm / grootte / tamaño / pawsey / boyut / 大小 / kích thước / 尺寸 / 大きさ / ukuran / 크기

Vorsichtsmaßnahmen und Inspektion:
Vor jeder Benutzung ist der Protektor auf sichtbare Schäden zu prüfen. Defekte Schutzkleidungen sind nicht für andere Sportarten gültig. Verwenden Sie keine Ersatzteile, Reparaturen oder Modifikationen. Nach Stürzen oder Aufprallen ist der Protektor sofort ersetzen. Beschädigungen, Verschleiß und/oder Ermüdung beeinflussen das Material. Die Protektor sofort ersetzen. Die Lebensdauer hängt von Häufigkeit und Intensität der Nutzung, Lagerung und Wartung ab. Die Lebensdauer ist auf 5 Jahre ab Herstellungsdatum begrenzt. Bei Verfärbung, Verformung, Risse oder andere Anomalien bestehen muss der Protektor sofort ersetzt werden. Die Produktbezeichnung und Artikelnummer muss lesbar sein. Die Verbraucherinformation muss lesbar sein. Die Produktbeilage muss lesbar sein. Die Produktbeilage muss in Deutsch und durch regulärer Nutzung der Produkt (wiederholte Stöße, Wechsel, Reibung, Verformung, Verschleiß) bis zum Ende der Nutzungsdauer verschwinden. Es liegt im Interesse des Benutzers das Produkt ordnungsgemäß zu verwenden und Schäden zu vermeiden. Die Produkte sich unter Extrem- und Grenzwerten Temperaturen (-10° oder +50°) verringern, dass ursächlich Verletzungen des Protektors kann zu einer Beeinträchtigung der Schutzfunktion führen. Die Produkte sind nicht für den Einsatz bei Temperaturen außerhalb dieser Temperaturbereichs geeignet. Verwenden Sie keine Substanzen oder Gegenstände, die Ihre Haut oder Ihre Kleidung verschmutzen. Die Produkte sind nicht dafür zu verwenden, dies muss vor jedem Gebrauch geprüft werden.

Pflege, Lagerung und Entsorgung:
Mit Reinigungsmittel und etwas lauwarmem Wasser behandeln. Vorsichtig von Hand in kleinen Wasser bei max. 30°C waschen. Nicht in der Waschne waschen. Bei Zimmertemperatur trocknen lassen. Nicht in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wärmequelle aufbewahren. Nicht direkt Sonnenlicht aussetzen. Nicht in Ihrem Land gefährden Abfallströmen entsorgt werden.

Konformitätserklärung kann unter unhiport.com/declarations heruntergeladen werden.

EN / ENGLISH

Product information:
This protector is designed to protect the elbow from minor, superficial abrasions that occur during normal indoor sports (handball, volleyball, basketball, etc.) under the conditions of Regulation (EU) 2016/425. Even if the product is used correctly, there is a risk of injuries such as sprains, broken bones, etc. In such cases, Unhiport GmbH accepts no liability. The protector is not intended for activities with stabilization. Choosing a size that is too small will result in less protection.

Manufacturer information:
EU:
Manufacturer: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
UK:
Manufacturer: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Germany
Importer: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST1 5SQ

Size and Fit:
To choose the correct size, please refer to the size chart. The size is indicated on both the product label and packaging. Attention! Choosing a too small size leads to a reduced protection. The protector should fit like a glove. Try it on for a proper fit. Try placing it in the corresponding body part (elbow/knee). Put the protector through the larger hole. The protector should not slide down the limb. Attention! Choosing a smaller size than the recommended one leads to a reduced protection.

Pisawy / Stamrlei:
Por Protektor mus zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel sein. Ziehen Sie den Schaum auf dem Ellenbogen/Knie. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt. Achten Sie darauf, dass der Protektor weder zu eng noch zu weit ist. Wählen Sie eine Größe, die weder zu klein noch zu groß ist. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Precautions and Inspection:
Before each use, check the protector for damage. Its protective functions are not valid for other sports. Before use, carefully inspect the product visually and by hand. If you notice cracks, bumps, deformations, missing parts, or signs of wear and tear, do not use the protector. Unauthorized modifications, repairs, and spare parts are not permitted. Replace the protector immediately after a fall or impact. Damage, wear and tear, and fatigue affect the material. The protector should be replaced after 5 years at the latest, regardless of usage. The lifespan depends on usage, storage, and maintenance. If the protector shows discoloration, deformation, cracks, or other anomalies, it must be replaced immediately. The product designation and the article number must be legible. The consumer information must be legible. The product leaflet must be legible. The product leaflet must be in German and must be usable for normal use of the product (repeated impacts, friction, deformation, wear and tear) until the end of the service life. It is in the interest of the user to use the product properly and to avoid damage. The products decrease in extreme and limit temperatures (-10° or +50°), so that injuries to the protector may cause a reduction in the protective function. The products are not suitable for use at temperatures outside this temperature range. Do not use substances or objects that stain your skin or your clothing. The products are not intended for this purpose, this must be checked before each use.

Care, Storage, and Disposal:
Treat with detergent and a little lukewarm water. Wash by hand in clean water at a maximum of 30°C. Do not wash in the washing machine. Let dry at room temperature. Do not store near a radiator or other heat source. The products must be disposed of in accordance with waste regulations in your country.

The declaration of conformity can be downloaded from www.unhiport.com/dedocuments.

FR / FRANÇAIS

Informations sur le produit:
Ce protecteur est conçu pour protéger le coude contre les abrasions mineures et superficielles qui surviennent lors des sports en salle normaux (handball, volleyball, basketball, etc.) pendant l'entraînement régulier dans des conditions normales, conformément au règlement (UE) 2016/425. Even if the product is used correctly, there is a risk of injuries such as sprains, broken bones, etc. In such cases, Unhiport GmbH accepts no liability. The protector is not intended for activities with stabilization. Choosing a size that is too small will result in less protection.

Informations sur le fabricant:
UE:
Fabricant: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Royaume-Uni:
Fabricant: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Allemagne
Importateur: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Angleterre ST1 5SQ

Taille et ajustement :
Pour choisir la bonne taille, veuillez vous référer au tableau des tailles. La taille est indiquée à la fois sur l'étiquette du produit et sur l'emballage. Attention ! Le choix d'une taille trop petite entraîne une protection réduite. Le protecteur doit vous aller comme un gant. Pour vous assurer du bon ajustement, essayez-le en le plaçant dans la partie du corps correspondante (coude/genou). Passez le protecteur par le trou le plus grand. Le protecteur ne doit pas glisser le long du membre. Attention ! Le choix d'une taille inférieure à celle recommandée entraîne une protection réduite.

Précautions et inspection:
Ce produit est conçu pour les sports en salle. Ses fonctions de protection ne sont pas valables pour d'autres sports. Avant utilisation, inspectez soigneusement le produit visuellement et à la main. Si vous remarquez des fissures, des bosses, des déformations, des pièces manquantes ou des signes d'usure, n'utilisez pas le protecteur. Toutes modifications, réparations et pièces de fabrication, la date de production (AAAA-MM) et la référence article doivent rester lisibles. Remplacez immédiatement le protecteur après une chute ou un choc. Les dommages, l'usure et la fatigue du matériau affectent la durabilité. Le protecteur doit être remplacé au plus tard 5 ans après la date de fabrication, quelle que soit l'utilisation. Le protecteur doit être remplacé immédiatement en cas de décoloration, de déformation, de fissures ou d'autres anomalies. Le protecteur doit rester utilisable pendant toute la durée de l'utilisation. Le bon fonctionnement du produit dépend de l'utilisation et du stockage. Le produit ne doit pas être utilisé, si cela doit être vérifié avant chaque utilisation.

Entretien, stockage et élimination :
Conservez à température ambiante dans un endroit sec. Lavez délicatement à la main avec de l'eau tiède et un peu de savon. Ne pas laver au sèche-linge. Laissez sécher à l'air à température ambiante. Ne pas stocker près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Le protecteur doit être conformément à la réglementation nationale et ne doit pas être en vigueur dans votre pays.

La déclaration de conformité est disponible sur www.unhiport.com/dedocuments.

ES / ESPAÑOL

Información del producto:
El protector está diseñado para proteger el codo de abrasiones menores y superficiales que ocurren durante los deportes de interior normales (balonmano, voleibol, baloncesto, etc.) durante el entrenamiento regular en condiciones normales, de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425. Even if the product is used correctly, there is a risk of injuries such as sprains, broken bones, etc. In such cases, Unhiport GmbH accepts no liability. The protector is not intended for activities with stabilization. Choosing a size that is too small will result in less protection.

Información del fabricante:
UE:
Fabricante: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Reino Unido:
Fabricante: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Alemania
Importador: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Inglaterra ST1 5SQ

Tamaño y ajuste:
Para elegir el tamaño adecuado, consulte la tabla de tallas. El tamaño está indicado tanto en la etiqueta del producto como en el embalaje. Atención: la elección de una talla demasiado pequeña conduce a una protección. Un buen protector debe quedar como un guante. Para ajustar correctamente el protector, colóquelo en la parte del cuerpo correspondiente (codo/rodilla). Pase el protector por el agujero más grande. El protector no debe resbalar por la extremidad. Atención: la elección de una talla inferior a la recomendada conduce a una protección reducida.

Pisawy / Stamrlei:
Por Protektor mus zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel sein. Ziehen Sie den Schaum auf dem Ellenbogen/Knie. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt. Achten Sie darauf, dass der Protektor weder zu eng noch zu weit ist. Wählen Sie eine Größe, die weder zu klein noch zu groß ist. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Precauciones e inspección:
Este producto está diseñado para deportes interior. Sus funciones de protección no son válidas para otros deportes. Antes de su uso, inspecciónelo cuidadosamente y produzca visualmente y a mano. Si nota rendijas, protuberancias, deformaciones, piezas faltantes o otras anomalías, el producto ya no debe utilizarse. Cualquier fecha de fabricación, la fecha de caducidad (AAAA-MM) y la referencia sobre el producto deben estar legibles. Sustituya inmediatamente el producto en caso de un caso grave. Los daños, el desgaste y la fatiga del material afectan a la durabilidad. Sustituya el producto como máximo 5 años después de la fabricación, independientemente del uso. Sustituya inmediatamente el producto en caso de decoloración, deformación, grietas o otras anomalías. El producto debe estar en condiciones de uso durante toda su vida útil. El correcto funcionamiento del producto depende del uso y del almacenamiento. Si es necesario, el producto debe ser sustituido antes de cada uso.

Cuidado, almacenamiento y eliminación:
Almacene a temperatura ambiente en un lugar seco. Lave suavemente a mano con agua templada y un poco de jabón. No lo lave en la lavadora. Deje secar al aire a temperatura ambiente. No lo guarde cerca de un radiador u otra fuente de calor. El producto debe desecharse de acuerdo con las regulaciones de desechos en su país.

La declaración de conformidad se puede descargar en www.unhiport.com/dedocuments.

BG / БЪЛГАРСКИ

Информация за продукта:
Протекторът е предназначен да предпазва лакътя от леки, повърхностни драскотини, които се получават по време на нормални спортове на закрито (ръгби, волейбол, баскетбол, и т.н.) при редовно обучение при нормални условия, съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Даже ако продуктът се използва правилно, съществува риск от наранявания като навяхвания, счупвания и др. В такъв случай Unhiport GmbH не поема никаква отговорност. Протекторът не е предназначен за дейности/спортове с стабилизиращи. Избирането на по-малка размер ръкав ще доведе до по-ниска защита.

Информация за производителя:
ЕС:
Производител: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германия
Обединено царство:
Производител: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Германия
Вносител: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, Англия ST1 5SQ

Размер и приилягане:
За избор на подходящ размер, моля, вижте таблицата с размери. Размерът е посочен и върху етикета на продукта, както и на опаковката. Внимание! Избирането на по-малък размер ръкав ще доведе до по-ниска защита. Протекторът трябва да е като ръкавица. За по-добро приилягане, пробвайте продукта, предварително поставен в съответната част на тялото (лакът/колене). Протекторът трябва да бъде поставен в по-голямата дупка. Протекторът не трябва да се плъзга по крайника. Внимание! Избирането на по-малка размер ръкав ще доведе до по-ниска защита.

Pisawy / Stamrlei:
Por Protektor mus zwischen dem Oberarm/Oberschenkel und dem Unterarm/Unterschenkel sein. Ziehen Sie den Schaum auf dem Ellenbogen/Knie. Für die vorgesehene Funktion ist es wichtig, dass der Protektor korrekt und bequem sitzt. Achten Sie darauf, dass der Protektor weder zu eng noch zu weit ist. Wählen Sie eine Größe, die weder zu klein noch zu groß ist. Achtung! Die Wahl einer zu kleinen Größe führt zu einem gegenüber Schutz.

Предпазни мерки и инспекция:
Преди продукт е предназначен за закрити спортове. Неговите защитни функции не са валидни за другите спортове. Преди употребата внимателно проверете продукта визуално и на ръка. Ако установите пукнатини, избиване, деформация, липсващи части или следи от износване, не използвайте протектора. Всякакви модификации, ремонти и резервни части не е разрешено. Веднаги сменете протектора след падане или удар. Повреди, износване и умора на материала. Протекторът трябва да бъде заменен не по-късно от 5 години, независимо от използването. Продължителността на живота зависи от употребата, съхранението и поддръжката. Ако протекторът показва обезцветяване, деформация, пукнатини или други аномалии, трябва да бъде веднъдъ заменен. Продуктовата етикета и артикулния номер трябва да бъдат четливи. Информацията за потребителя трябва да бъде четлива. Етикетът на продукта трябва да бъде четлива. Етикетът на продукта трябва да бъде четлив на немски и трябва да е приложим при нормална употреба на продукта (повторни удари, триене, деформация, износване) до края на експлоатационния живот. Е в интерес на потребителя да използва продукта правилно и да избягва повреди. Продуктите намаляват при екстремни и гранични температури (-10° или +50°), така че нараняванията на протектора могат да доведат до намаляване на предпазната функция. Продуктите не са подходящи за използване при температури извън тези температурни граници. Не използвайте субстанции или предмети, които биха оцветили вашата кожа или дрехите ви. Продуктите не са предназначени за тази цел, трябва да се проверят преди всяка употреба.

Грижа, съхранение и изхвърляне:
Третирайте с почистващ препарат и леко топла вода. Ръчно измивайте ръчно в чиста вода при максимум 30°C. Не изпирайте в пералня. Оставете да се изсушат при стайна температура. Не съхранявайте до радиатор или друг източник на топлина. Защитата трябва да се изхвърля според разпоредбите на вашата страна.

Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена от www.unhiport.com/dedocuments.

DA / DANSK

Produktinformation:
Denne beskyttelse er designet til at beskytte albuen mod mindre, overfladiske slid, der opstår under normale indendørssportsgrene (håndbold, volleyball, basketball osv.) under træning i normal temperatur i henhold til forordning (EU) 2016/425. Selvom produktet bruges korrekt, er der risiko for skader som forstuvninger, brud osv. I sådanne tilfælde påtager Unhiport GmbH sig intet ansvar. Beskyttelsen er ikke beregnet til gymnastik stabilisering. Valg af en størrelse, der er for lille, vil resultere i mindre beskyttelse.

Producentoplysninger:
EU:
Producent: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Storbritannien:
Producent: ungeprüft GmbH, Klingenbachstraße 3, 72336 Balingen, Tyskland
Importør: ungeprüft (UK) Limited, The Glades, Festival Way, Stoke-On-Trent, England ST1 5SQ

Koko ja istuvuus:
Valitse oikea koko taulukosta. Kokoa on ilmoitettu sekä tuotteessa olevassa etiketissä sekä pakkauksessa. Huomio! Pienemmän koon valitsemisen heikentää suojaa. Kun olet valinnut oikean koon, kokeile suojaa pakkauksesta. Aseta suojan keskimmäinen osa kiusalle, (kyynärpäähän). Aseta suojaa leemmalle reiälle. Suojan on istuttava kiusalle ilman, ettei se liukuile. Huomio! Pienemmän koon valitsemisen heikentää suojaa.

Holatsued ja kontrollid:
See toode on mõeldud siseruumides sportlemiseks. Selle kaitsefunktsioonid ei kehti teistele sportidele. Enne kasutamist kontrollige toote kõiki osi visuaalselt ja käsitsi. Kui ilmnevad praod, deformatsioonid, puudused või muud kõrvalnähtused, tuleb toodet mitte kasutada. Ükskõik milline ümberehitus, remont ja varuosade kasutamine ei ole lubatud. Toote kasutamisel (korduvad löögid, pesemine, hõõrdumine, kokkusurumine) tõuget, pesemine, hõõrdumine, kokkusurumine) ja materjal kulub ära. Toote kasutamisel (korduvad löögid, pesemine, hõõrdumine, kokkusurumine) ja materjal kulub ära. Toote ei tohi kasutamisel ja materjal kulub ära. Toote ei tohi kasutamisel (korduvad löögid, pesemine, hõõrdumine, kokkusurumine)